

**BESCHEINIGUNG ÜBER FACHGE-
RECHTE AUSFÜHRUNG DER HEIZ-
ANLAGE UND WÄRMEISOLIERUNG
FÜR HEIZANLAGEN MIT EINER
FEUERUNGSLEISTUNG UNTER 35 kW.**

**CERTIFICATO DI REGOLARE ESECU-
ZIONE DELL'IMPIANTO TERMICO E
DELL'ISOLAMENTO TERMICO PER
IMPIANTI DI RISCALDAMENTO CON
UNA POTENZIALITÀ AL FOCOLARE
INFERIORE A 35 kW.**

ANGABEN ÜBER DIE ANLAGE

DATI DELL'IMPIANTO

neue Anlage	-	nuovo impianto
Erweiterung der Anlage	-	ampliamento dell'impianto
Umwandlung der Anlage	-	trasformazione dell'impianto
anderes	-	altro

gelegen in	-	sito in
------------	---	---------

Gp. / p.f. _____ Bp. / p.ed. _____ K.G. / C.C. _____

Eigentümer / proprietario _____

wohnhaft in / residente a _____

Straße Nr. / via n. _____

in einem Gebäude, welches benutzt wird für

in edificio adibito ad uso

Wohnzwecke	-	civile
Industriezwecke	-	industriale
Handelszwecke	-	commercio
andere Zwecke	-	altri usi

MERKMALE DER ANLAGE

CARATTERISTICHE DELL'IMPIANTO

Feuerungsanlage
(Typ und Herstellungsjahr)

impianto termico
(tipo e anno di costruzione)

verwendeter Brennstoff

combustibile impiegato

Art der Lagerung

tipo di deposito

Fassungsvermögen Behälter

capacità serbatoio

Die Unterfertigten

I sottoscritti

e r k l ä r e n

d i c h i a r a n o

jeder für seinen Zuständigkeitsbereich und unter seiner eigenen persönlichen Verantwortung, daß die vorhergenannte Anlage fachgemäß errichtet wurde, in Beachtung des **L.G. Nr. 18 vom 16. Juni 1992, wobei den Brandschutzvorschriften und den Vorschriften über Heizanlagen** Rechnung getragen wurde und zwar insbesondere:

- daß die Arbeiten für die Heizanlage: Heiz- und Vorraum, Türen, Lüftungsöffnungen, Kamine, Isolierung der Rohrleitungen, Wärmedämmung des Gebäudes, die Elektro- und Erdungsanlagen, die Arbeiten für die Lagerung des Brennstoffes sowie diesbezüglichen Verteilungsleitungen, die Regulierungs- und Sicherheitsanlagen **fachgerecht ausgeführt worden sind.**

ciascuno limitatamente al proprio ambito di competenza sotto la propria personale responsabilità, che l'impianto antecitato é stato realizzato in modo conforme alla regola dell'arte, secondo quanto previsto dalla **L.P. del 16 giugno 1992 n. 18, tenuto conto delle norme di prevenzione incendi e delle norme relative agli impianti termici**, in particolare:

- che i lavori per l'impianto termico: locale caldaia, disimpegno, porte, aereazioni, camini, isolamento termico delle tubazioni e dell'edificio, impianto elettrico e di messa a terra; i lavori per il deposito del combustibile nonché le relative tubazioni di distribuzione e le apparecchiature di regolazione e di sicurezza **sono stati eseguiti a regola d'arte.**

- daß die Vorschriften, welche für diesen Zweck anzuwenden sind, beachtet worden sind:
 - Sammlung der technischen Angaben bezüglich des M.D. vom 1. Dezember 1975 über die Sicherheitsbestimmungen für die Behälter für heiße Flüssigkeiten;
 - L.G. Nr. 12 vom 4. Juni 1973 bezüglich die Luftreinhaltung;
 - D.P.R. Nr. 642 vom 26. Oktober 1972 bezüglich Projektierung, Einbau und Benützung von Heizungsanlagen;
 - Gesetz Nr. 10 vom 9. Jänner 1991 bezüglich Energieeinsparung;
 - M.D. vom 21. April 1993 bezüglich Normen zur Sicherheit bei der Verwendung von brennbarem Gas (UNI - CIG - Tabellen);
 - D.P.R. Nr. 412 vom 26. August 1993 bezüglich Projektierung, Einbau und Benützung von Heizungsanlagen.
- che sono state rispettate le prescrizioni da applicare all'uopo:
 - Raccolta di specificazioni tecniche relative al D.M. del 1 dicembre 1975 riguardante le norme di sicurezza per contenitori di liquidi caldi;
 - L.P. del 4 giugno 1973 n. 12 relativa alla tutela contro l'inquinamento dell'aria;
 - D.P.R. del 26 ottobre 1972 n. 642 relativo alla progettazione, installazione e utilizzazione di impianti termici;
 - L. del 9 gennaio 1991 n. 10 relativa al risparmio energetico;
 - D.M. del 21 aprile 1993 riguardante norme per la sicurezza nell'impiego di gas combustibile (tabelle UNI - CIG)
 - D.P.R. del 26 agosto 1993 n. 412 relativo alla progettazione, installazione e utilizzazione di impianti termici.

Datum: _____

Der Eigentümer / Il Proprietario

Der Bauleiter / Il Direttore Lavori

* _____

* _____

Bauunternehmen /
Impresa costr.

Heizungsinstallateur/
Inst. imp. di riscald.

Elektroinstallateur
Inst. imp. elettrico

* _____

* _____

* _____

* Stempel und Unterschrift / Timbro e firma